



LaserJet Pro MFP M426, M427



M426dw
M426fdn
M426fdw
M427dw
M427fdn
M427fdw



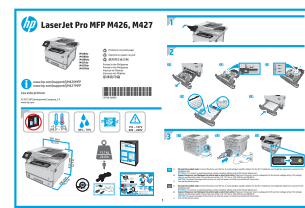
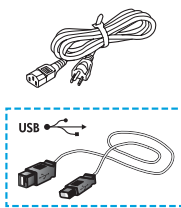
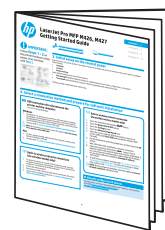
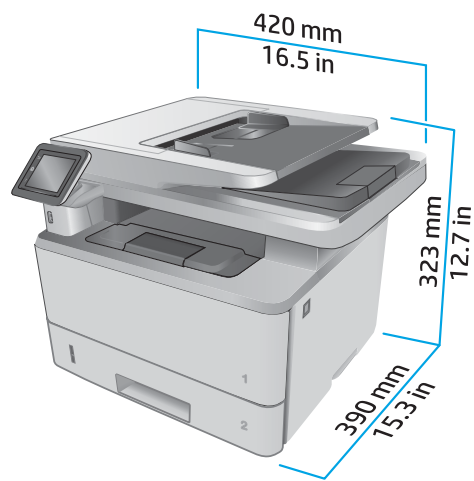
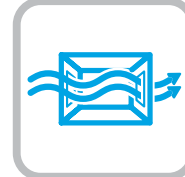
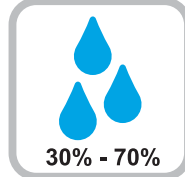
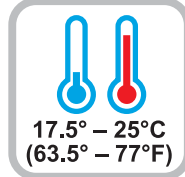
www.hp.com/support/ljM426MFP
www.hp.com/support/ljM427MFP

Lea esto primero

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.
www.hp.com



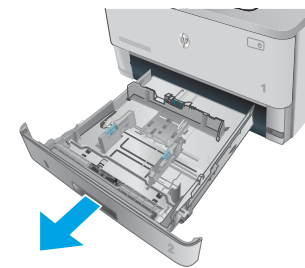
C5F98-90986



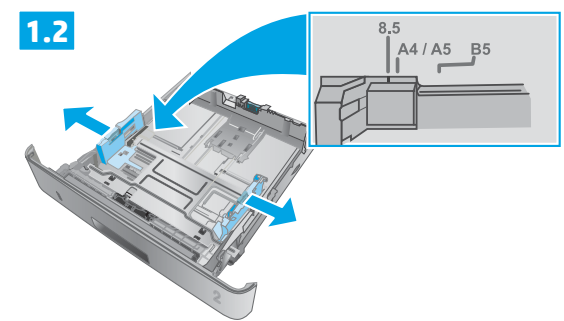
- EN**
- fdn and fdw models only:** Connect the phone cord for fax. A country/region specific adapter for the RJ11 telephone cord might be required to connect to the telephone jack.
OPTIONAL: To connect an extension phone, connect another phone cord to the bottom phone port.
 - Connect the power cord between the printer and an electrical outlet.** Make sure the power source is adequate for the printer voltage rating. The voltage rating is on the printer label. The printer uses either 110-127 Vac or 220-240 Vac and 50/60 Hz.
CAUTION: To prevent damage to the printer, use only the power cord that is provided with the printer.
 - Turn on the printer power.

1

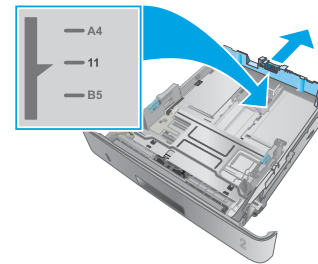
1.1



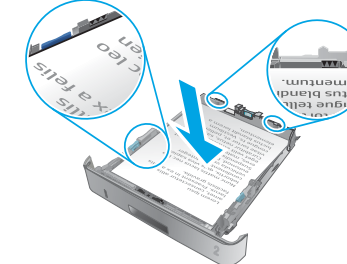
1.2



1.3



1.4

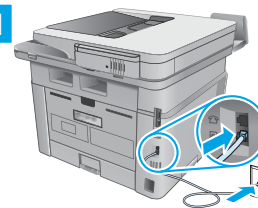


1.5

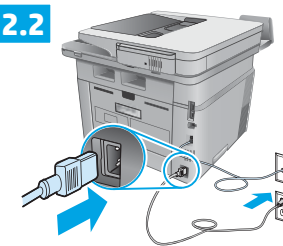


2

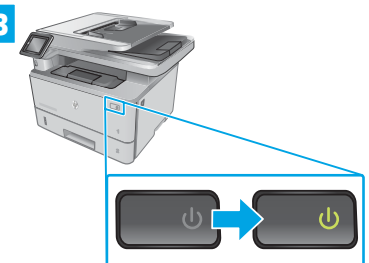
2.1



2.2



2.3



- FR**
- Modèles fdn et fdw uniquement :** branchez le cordon téléphonique au télécopieur. Un adaptateur spécifique à votre pays/région pour le cordon de téléphone RJ11 peut être requis pour la connexion à la prise téléphonique.
FACULTATIF : Pour brancher un téléphone supplémentaire, connectez un autre cordon de téléphone au port de téléphone inférieur.
 - Connectez le cordon d'alimentation entre l'imprimante et une prise secteur.** Assurez-vous que la source d'alimentation est adaptée à la tension nominale de l'imprimante. Cette tension nominale est indiquée sur l'étiquette de l'imprimante. L'imprimante utilise 110-127 volts c.a. ou 220-240 volts c.a. et 50/60 Hz.
ATTENTION : Afin d'éviter d'endommager l'imprimante, utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le produit.
 - Mettez l'imprimante sous tension.
- DE**
- Nur fdn- und fdw-Modelle:** Schließen Sie das Telefonkabel für das Fax an. Für den Anschluss an die Telefonbuchse ist möglicherweise je nach Land/Region ein spezieller Adapter für die RJ11-Telefonschnur erforderlich.
OPTIONAL: Um eine Nebenstelle zu verbinden, schließen Sie ein weiteres Telefonkabel am unteren Telefonanschluss an.
 - Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Drucker und einer Steckdose.** Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle für die Betriebsspannung des Druckers geeignet ist. Die Betriebsspannung ist auf dem Etikett des Druckers angegeben. Der Drucker verwendet entweder 110 bis 127 Volt Wechselspannung oder 220 bis 240 Volt Wechselspannung und 50/60 Hz.
VORSICHT: Um Schaden am Drucker zu vermeiden, sollten Sie ausschließlich das Netzkabel verwenden, das im Lieferumfang des Druckers enthalten ist.
 - Schalten Sie den Drucker ein.
- IT**
- Duplexer (solo modelli fdn e fdw)** Collegare il cavo telefonico per il fax. È necessario utilizzare un adattatore specifico per il Paese/regione per collegare il cavo del telefono RJ11 alla presa telefonica.
FACOLTATIVO: Per collegare un telefono interno, utilizzare un altro cavo telefonico e collegarlo alla porta della linea telefonica situata in basso.
 - Collegare il cavo di alimentazione tra la stampante e una presa di corrente con messa a terra.** Accertarsi che la fonte di alimentazione sia adeguata alla tensione della stampante. La tensione è specificata sull'etichetta della stampante. La stampante utilizza 110-127 Vca oppure 220-240 Vca e 50/60 Hz.
ATTENZIONE: Per evitare di danneggiare la stampante, utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito in dotazione.
 - Accendere la stampante.
- ES**
- Solo modelos fdn y fdw:** Conecte el cable telefónico para fax. Puede que se requiera un adaptador específico de país/región para conectar el cable del teléfono RJ11 a la toma de teléfono.
OPCIONAL: Para conectar un teléfono con extensión, conecte otro cable telefónico al puerto telefónico inferior.
 - Conecte el cable de alimentación entre la impresora y una toma eléctrica.** Asegúrese de que la fuente de alimentación es adecuada para el voltaje de la impresora. La información sobre el voltaje se encuentra en la etiqueta de la impresora. La impresora utiliza 110-127 V CA o 220-240 V CA y 50/60 Hz.
PRECAUCIÓN: Para evitar daños a la impresora, utilice solo el cable de alimentación que se proporciona con ella.
 - Encienda la impresora.
ADVERTENCIA: Para evitar daños en el producto, en áreas en las que se utilice 110 V y 220 V, verifique el voltaje del enchufe.
- BG**
- само за модели fdn и fdw** Свържете телефонния кабел за факса. Възможно е за свързване към телефонната розетка да е необходим специфичен за страната/региона адаптер за телефонния кабел RJ11.
ПО ИЗБОР: За да свържете вътрешен телефон, свържете друг телефонен кабел с долния телефонен порт.
 - Свържете принтера с електрически контакт посредством захранващия кабел.** Уверете се, че източникът на захранване е подходящ за номиналното напрежение на принтера. Номиналното напрежение е на табелката на принтера. Принтерът използва 110-127 V~ или 220-240 V~ и 50/60 Hz.
ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда на принтера, използвайте само захранващия кабел, доставен с продукта.
 - Включете захранването на принтера.

